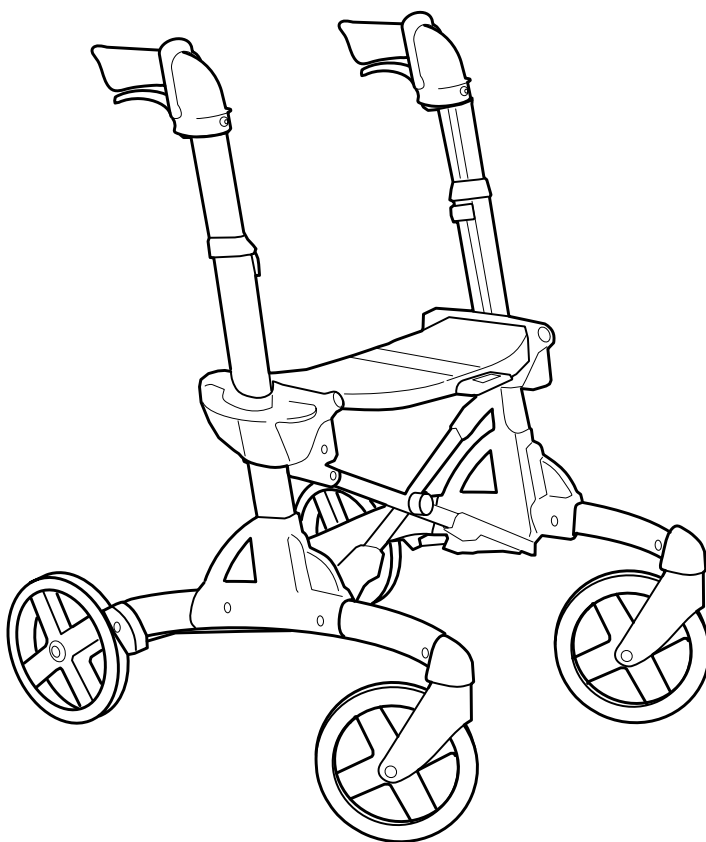


Eurovema

Creates mobility and ergonomics.

Käyttöohje

Tärkeää, lue hyvin ennen käyttöä!



VOLARIS

SMART/SMART Wide
DISCOVERY/DISCOVERY Wide
PATROL/PATROL Wide

Onnittelumme uuden rollaattorisi johdosta!

Jotta oppisit tuntemaan uuden rollaattorisi mahdollisimman hyvin, pyydämme sinua lukemaan huolellisesti tämän käyttöohjeen. Oikea käyttö ja hoito parantavat turvallisuutta ja pidentävät rollaattorin käyttöikää.

Volaris on vakaa ja helposti ohjattava rollaattori. Se on helppo taittaa kokoon, jolloin se vie vähemmän tilaa ja on helpompi kuljettaa. Tuote voidaan varustaa erilaisilla lisävarusteilla henkilön tarpeiden mukaan.

Volaris-rollaattorit on suunniteltu ja valmistettu Ruotsissa, mikä takaa tuotteen toiminnan ja korkean laadun.

Käyttötarkoitus

Rollaattori tukee siirtymisiä ja sitä tulee käyttää vain kävelemisen tukena henkilöille, joiden liikkuminen on rajallista tai heikentynyttä. Tuotetta voidaan käyttää sekä sisällä että ulkona.

Istuinta voidaan käyttää lepäämiseen, kun rollaattori on pysäytetyssä tilassa.

Volaris (mallit SMART, Discover ja Patrol) on tarkoitettu aikuisille henkilöille.

Muut kuin tässä käyttöoppaassa kuvatut toimenpiteet tai säädöt eivät ole sallittuja.

Käytön rajoitukset

Rollaattoria ei saa käyttää, jos henkilöllä ei ole voimia kävellä tai seistä rollaattorin tukemana.

Tuotetta ei saa käyttää, jos henkilön paino ylittää tuotteelle sallitun enimmäispainon.

Standardit

Volaris-rollaattorit (mallit SMART, Discover ja Patrol) täyttävät ruotsalaisen standardin SS-EN 11199-2:2021 (Kävelyn apuvälineet, joita käytetään molemmilla käsillä).

Volaris on CE-merkitty ja täyttää lääkinällisistä laitteista annetun asetuksen MDR 2017/745 vaatimukset.

Takuu

Takuuaika on kaksi (2) vuotta ja takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Pyörien, jarrupalojen ja kahvojen kaltaisten kulutusosien takuu-aika on yksi (1) vuosi. Takuu edellyttää, että tuotetta on käytetty tarkoitetulla tavalla tämän käyttöohjeen mukaisesti. Odotettu käyttöikä on **seitsemän (7)** vuotta, kun ohjeitamme ja säännöllisiä huoltovälejä noudatetaan.

Yhteystiedot

Jos sinulla on kysyttävää tuotteesta tai sen käytöstä, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai apuvälinekeskukseen.



Eurovema Mobility AB
Baldersvägen 38
SE-332 35 Gislaved
Puhelin: 0371 39 01 00
Sähköposti: info@eurovema.se
Webb: www.eurovema.se

Turvallisuusohjeet



Varoitus! Ole varovainen käsittelyssä, jotta vältät mahdolliset henkilövahingot.



Tärkeää! Lue ohjeet tuotteen vaurioitumisen välttämiseksi.



Symboli, joka ilmaisee seisontajarrun olevan lukittu.



Symboli, joka ilmaisee seisontajarrun olevan vapautettu.



Varoitus! Rollaattorin täytyy olla pysäköidyssä tilassa (seisontajarru päällä), kun laskeudut istumaan tai nouset ylös istumasta.



Varoitus! Älä koskaan työnnä rollaattoria niin, että joku toinen istuu istuimella.



Tärkeää! Istuimen on oltava vaakasuorassa eli kummankin sivun samalla korkeudella, kun rollaattori taitetaan kokoon.

Sisällysluettelo

Käyttötarkoitus	s. 2	Jarrujen säätäminen	s. 8
Takuu	s. 2	Laahausjarrun säätäminen	s. 8
Standardit	s. 2	Huolto:	
Yhteystiedot	s. 2	Puhdistus	s. 9
Turvallisuusohjeet	s. 2	Kunnostus	s. 9
Sisältö	s. 3	Vaijerin voiteleminen	s. 9
Merkinnät	s. 3	Vianetsintä	s. 9
Istuimen korkeuden säätäminen	s. 4	Lisävarusteet	s. 10–15
Kahvojen korkeuden säätäminen	s. 4	Tekniset tiedot	s. 16
Ajovinkkejä – ”mukavuusrunko”	s. 5		
Opettele ”saksaustekniikka”	s. 5		
Rollaattorin avaaminen ja taittaminen kokoon	s. 6		
Kiinteä kuljetushihna	s. 6		
Jarruttaminen	s. 7		

Merkintä

XXX = Tuotenimi

 = CE-merkintä

XXXX-XX-X = Tuotenumero

 = Lääkinnällinen laite

 = Sarjanumero

 = Lue käyttöohje

 = Valmistaja/valmistuspäivä

 = Käyttäjän enimmäispaino

Tyypikilpi



Korkeudensäädöt

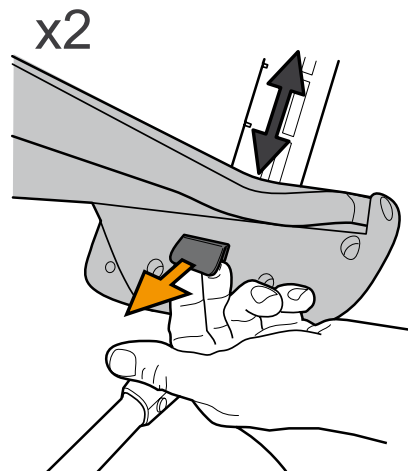
Istuimen korkeuden säätäminen

Säädä yksi puoli kerrallaan. Vedä istuimen alla oleva nuppi ulos. Nosta tai laske istuin samalla halutulle korkeudelle. Varmista, että nuppi lukittuu nakshtaen osoittaen, että istuin on lukittu. Tee samalla tavoin toisella puolella. Tarkasta ennen rollaattorin käyttöä, että istuin on suorassa. Paina istuimen keskilevy alas.



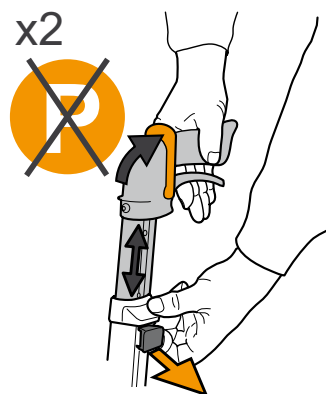
Varoitus!

Älä koskaan työnnä rollaattoria niin, että joku toinen istuu istuimella.



Kahvojen korkeuden säätäminen

Irrota mahdolliset peitelistat (katso sivu 10). Voit säätää kahvan korkeutta vetämällä nupin ulos, katso säätövälit sivulla 16. Varmista, että jarrusanka on pystyasennossa, säädä kahvan korkeus ja varmista, että nuppi nakshtaata takaisin. Tarkasta jarrujen toiminta säätämisen jälkeen ennen rollaattorin käyttöä. Asetu pystyasentoon rollaattorin lähelle. Kahvat ovat oikealla korkeudella, kun ne ovat käsien korkeudella. Käytettyäsi rollaattoria hetken ajan huomaat itse haluatko säätää niitä enemmän. Rollaattorin käytön on tunnettava mukavalta. Kahvan maksimikorkeus on rajoitettu mekaanisella rajoittimella. Näkyvät reiät muodostavat merkityn korkeusvälin.



Kahvan korkeus

Älä kumarru eteenpäin rollaattoria käytettäessä, vaan pidä rollaattori vartalon lähellä, pidä selkä suorassa ja katse suunnattuna eteenpäin.

Ajovinkkejä

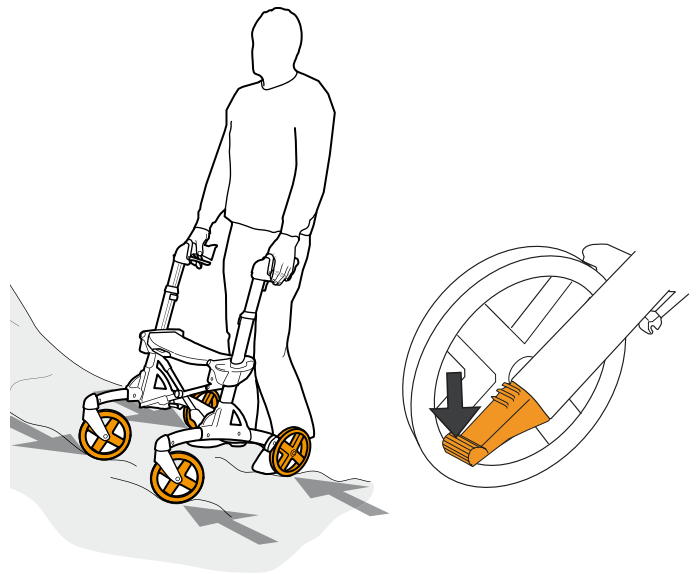
Mukavuusrunko

Volaris-rollaattori on varustettu Comfort Frame™ -mukavuusrungolla, jonka ansiosta se kulkee pehmeästi epätasaisuuksien yli. Kun sinun on ylitettävä suurempi este tai noustava jalkakäytävälle, voit käyttää apuna takapyörien "kallistusapuja". Paina toista tappia samalla kun nostat kahvasta.



Varoitus!

Älä koskaan nosta istuimesta, kun haluat ylittää esteen, silloin rollaattori saattaa taittua kokoon!



Opettele saksaustekniikka

Aja vinosti estettä kohti. Jarruta toista puolta. Kallista rollaattoria hieman taaksepäin niin, että etupyörät nousevat ja käännä etupyörät esteen päälle. Se sujuu helposti kun olet oppinut sen!



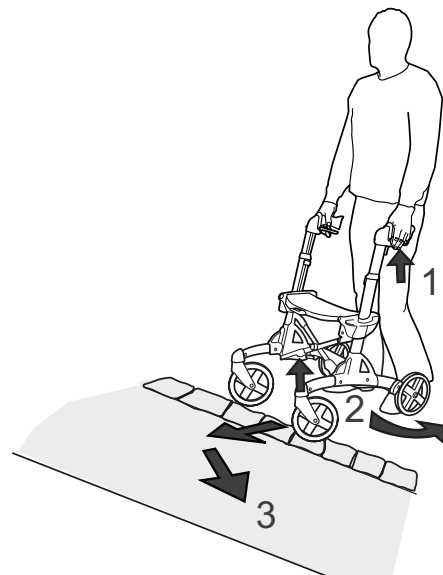
Varoitus!

Rollaattorin täytyy olla pysäköidyssä tilassa (seisontajarru päällä), kun laskeudut istumaan tai nouset ylös istumasta.



Varoitus!

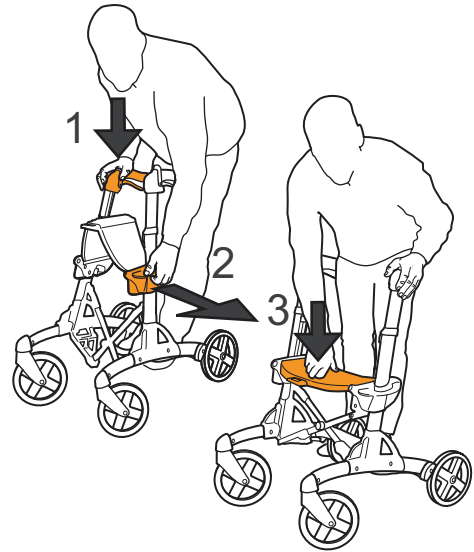
Älä koskaan työnnä rollaattoria niin, että joku toinen istuu istuimella.



Rollaattorin avaaminen ja kokoontaittaminen

Rollaattorin avaaminen

1. Tartu yhdellä kädellä toiseen kahvaan ja kallista rollaattoria hieman samaan suuntaan niin, että pyörät nousevat muutamia senttejä.
2. Vedä ulospäin toisen puolen harmaasta nostokahvast. Jousi auttaa rollaattorin avaamisessa.
3. Lukitse rollaattori painamalla istuimen keskilevyä alas.
4. Jos rollaattori on varustettu kaatumissuojalla, vedä nauhasta ja paina istuimen keskilevyä rollaattorin lukitsemiseksi.



Rollaattorin kokoontaittaminen

Poista mahdollinen kori.

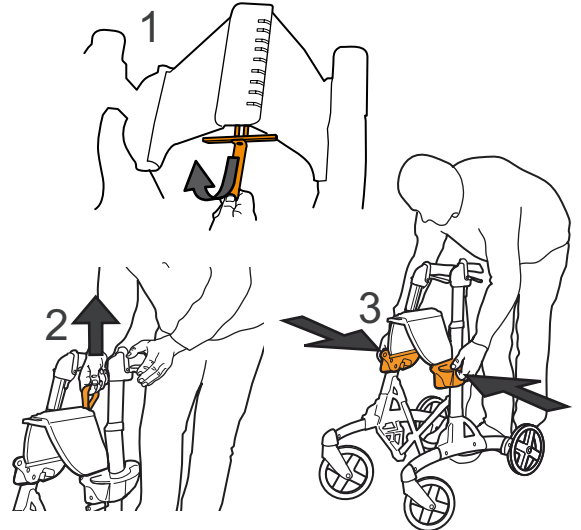
Jos rollaattori on varustettu kaatumissuojalla, vedä nauhasta ja nosta.

1. Vedä nauhasta.
2. Nosta nauhasta.
3. Paina Smart kokoon sivulla olevasta kahvasta.



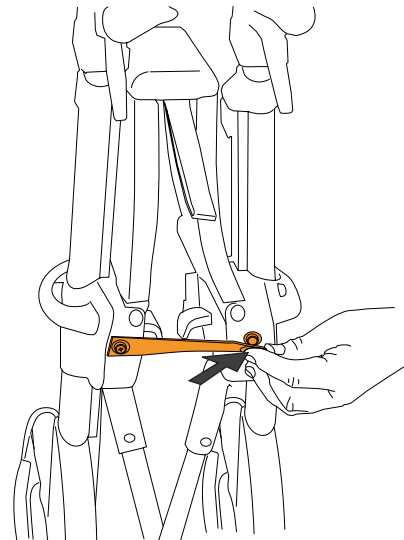
Tärkeää!

Istuimen on oltava vaakasuorassa eli kummankin sivun samalla korkeudella, kun rollaattori taitetaan kokoon. Katso kuva nro 3



Kiinnitettävä kuljetushihna

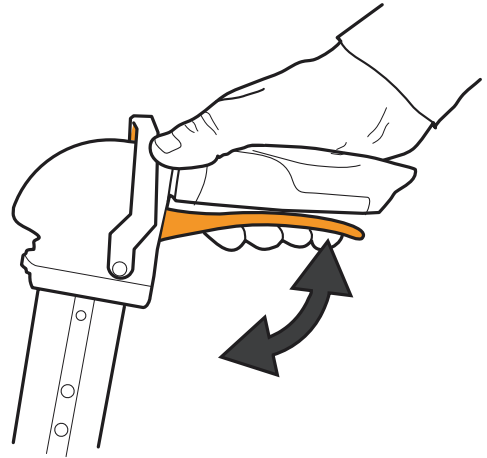
Jos rollaattori on varustettu kiinnitettävällä kuljetushihnalla, laita kuljetushihna kiinni napilla rungon kokoontaittamisen jälkeen, silloin rollaattori voi pysyä kokoontaitettuna. Vapauta painonappi, ja rollaattorin voi levittää.



Jarruttaminen

Ajojarru

Ajojarru aktivoidaan nostamalla kahvan alla olevaa jarrukahvaa.



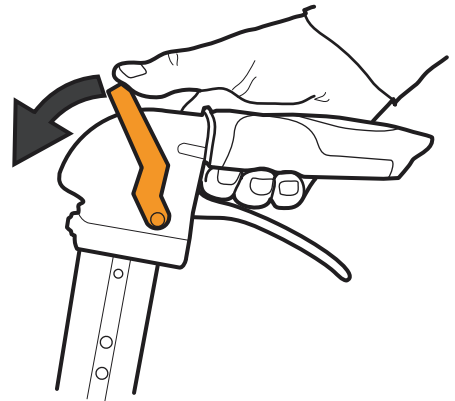
Seisontajarru

Seisontajarru aktivoidaan työntämällä jarrusankaa vaaka-asentoon, kunnes se osoittaa eteenpäin.

Huom!

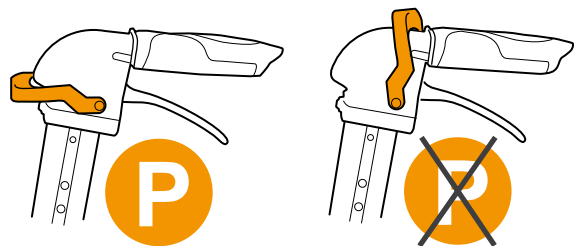
Seisontajarru ei saa olla kiristettynä jarrujen ja kahvan säädön aikana.

Jarrun on oltava päällä, kun istuimella istutaan.



Seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautetaan nostamalla jarrusankaa ylös, kunnes kuuluu naksahdus.

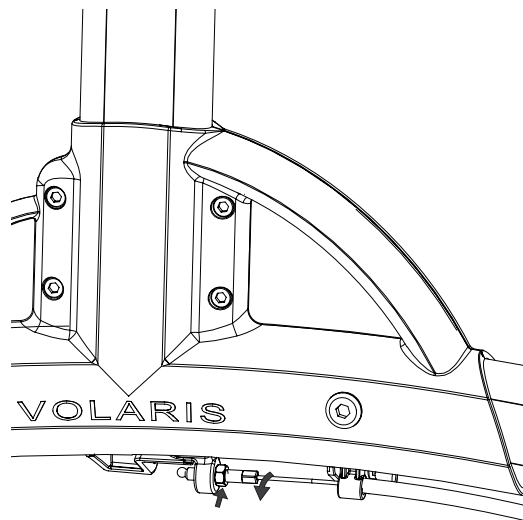


Huolto

Säädä jarrut toimimaan oikein

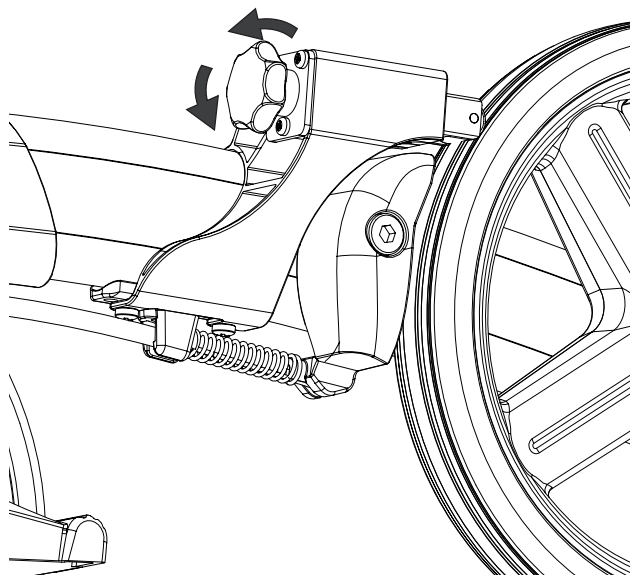
Jarrutustehoa säädetään rungon alaosassa olevia vaijereita säätämällä.

1. Vapauta seisontajarru.
2. Löysää mutteria 8 mm kiintoavaimella ja kierrä kierretankoa.
3. Kierrä tankoa sisään, jos haluat suurentaa jarrutustehoa. Kierrä tankoa ulos, jos haluat pienentää jarrutustehoa.
4. Kiristä mutteri kiintoavaimella.
Säädä jarru niin, että jarrupala on mahdollisimman lähellä renkaan pintaa osumatta siihen. Jos kiristät jarrua liikaa, seisontajarrun kiristäminen on tarpeettoman raskasta.



Laahausjarru

Laahausjarru säädetään nuppia kiertämällä.

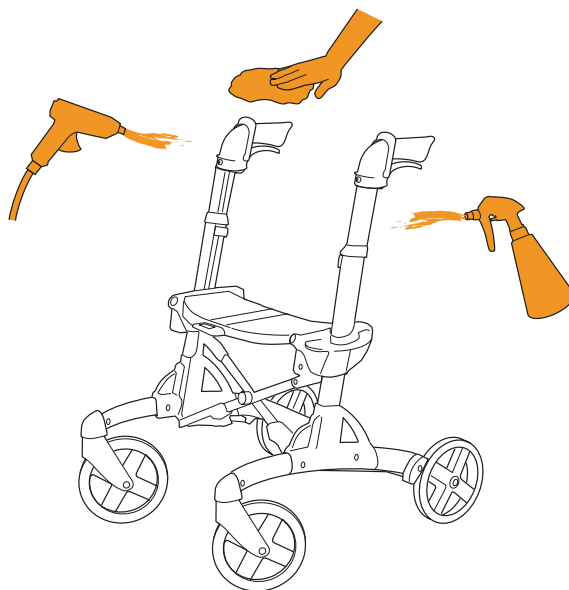


Huolto

Rollaattorien puhdistaminen

Hoida rollaattoriasi hyvin, niin se kestää kauemmin.

Pyyhi lika kostealla rievulla ja miedolla pesuaineella. Varmista, ettei lika keräänny pyörien ja jarrupalojen väliin. Rollaattorin voi pestä painepesurilla tai puutarhaletkulla. Pyyhi kuivaksi puhdistamisen jälkeen. Puhalla jäljelle jäänyt vesi pois paineilmalla.

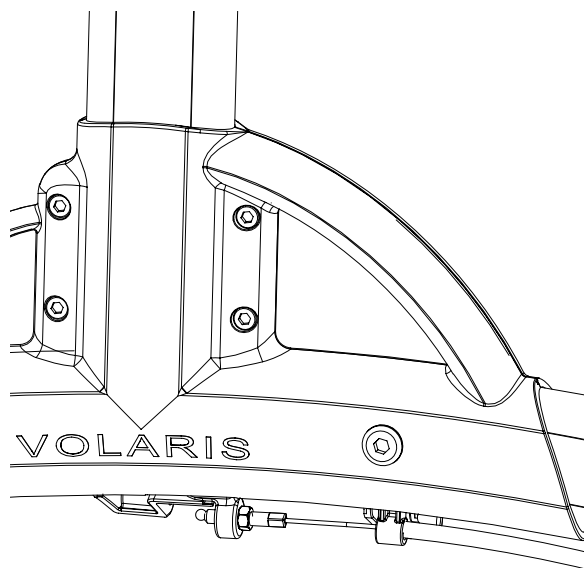


Kunnostus

Rollaattorin jarru ei saa olla päällä pesukoneella pestäessä. Anna rollaattorin jäähtyä huoneenlämpöön ennen kuin säädät rollaattoria ja otat sen käyttöön.

Vaijerin voiteleminen

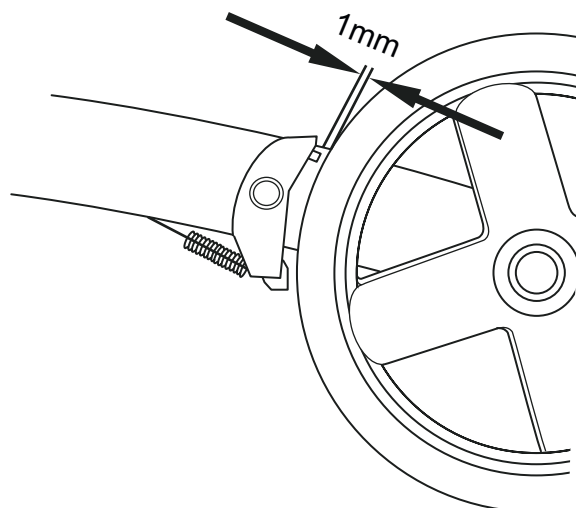
Voitele jarruvaijeri rungon alta puhdistuksen jälkeen tiputtamalla muutama pisara öljyä vaijerille.



Vianetsintä

Jos rollaattori vetää toiselle puolelle käytön aikana, tarkasta, että renkaat pyörivät yhtä helposti ja että etuhaarukat pyörivät sujuvasti. Tarkista, että renkaat ja etuhaarukat on kunnolla kiinnitetty, ja tarkista, ettei renkaiden ja jarrupalojen välissä ole likaa tai roskia.

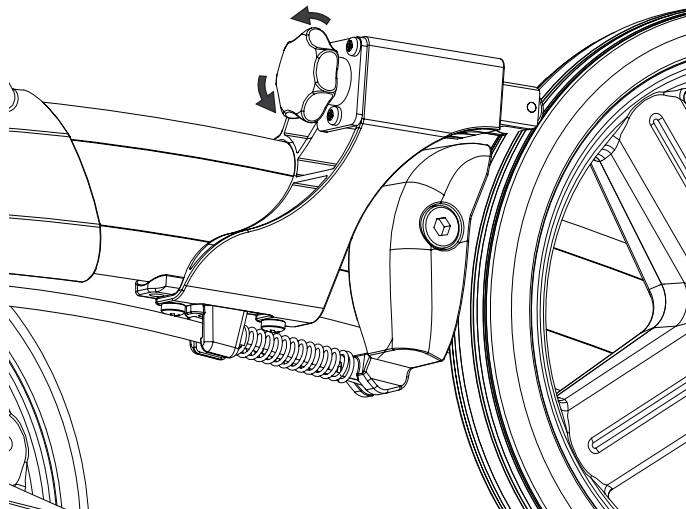
Jos jarrut eivät pidä lainkaan tai jarrut pitävät epätasaisesti, tarkista, että jarrupalan ja renkaan välissä on 1 mm välys molemmilla puolilla. Tarkista, että jarruvaijeri on kiinnitetty jarrupaloihin rungon alla ja takapyörän jarrupalan jousi on ehjä ja jarrutettaessa jarrupalat painavat pyörää yhtä paljon molemmilla puolilla. Säädä vaijeri.



Lisävarusteet

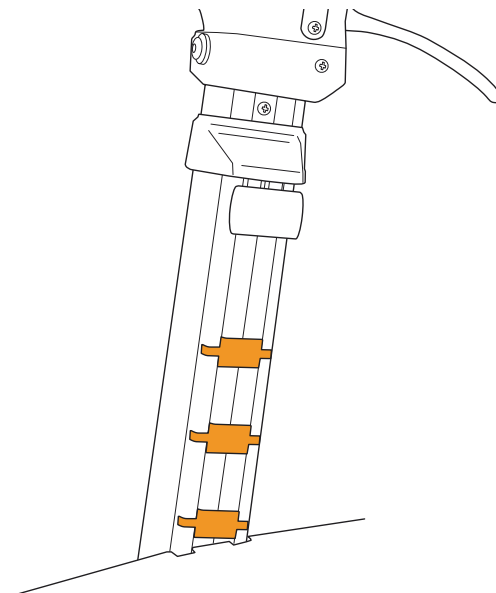
Laahausjarru

Jarru säädettävällä jatkuvalla kitkalla.



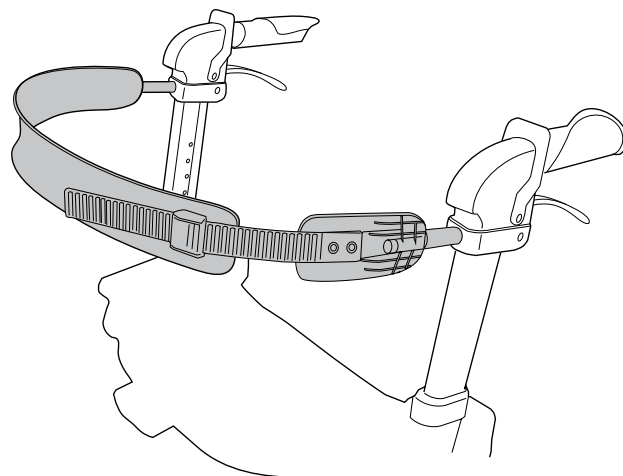
Peitelistat

Peitelistat varmistavat, ettei mitään tartu kiinni aukkoihin. Tulevat mukana ja asetetaan kaikkiin näkyviin reikiin. Sekä istuimen ylä- että alapuolelle.



Selkänoja/Säädettävä selkän- oja

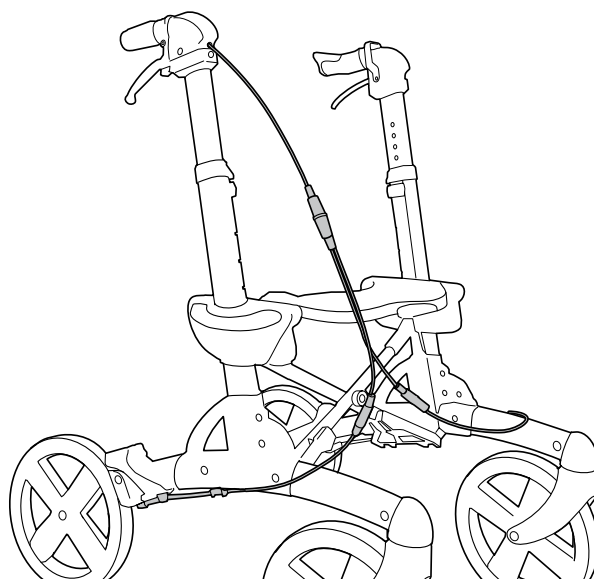
Tukeva selkänoja, joka lisää turvallisuuden tuntua. Kiinnitetään kahdella ruuvilla valmiisiin kiinnikkeisiin.



Lisävarusteet

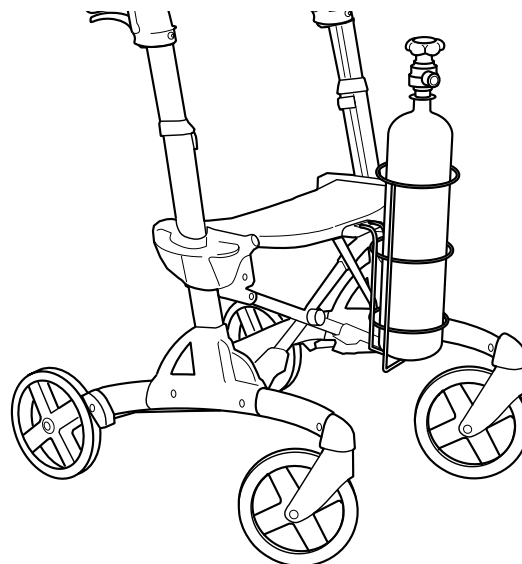
Yhden käden jarru

Lukitsee molemmat takapyörät aktivoimalla joko ajo- tai seisontajarrun.



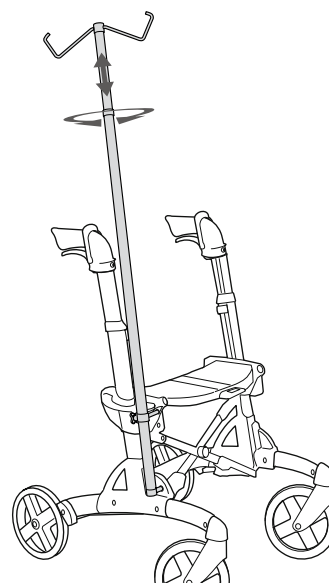
Happipulloteline

Tukeva teräskori, joka ripustetaan istuimeen, sekä kiinnike. Yksinkertainen irrottaa.



Nesteensiirtoteline

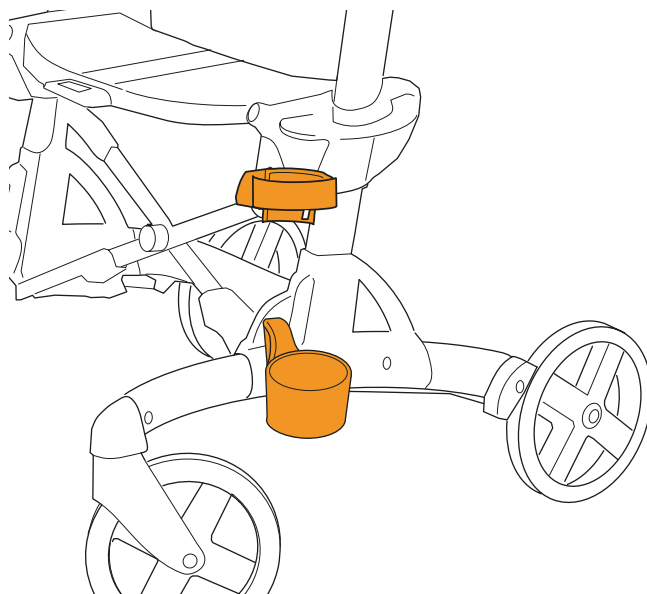
Tippateline, jossa on kaksi koukkuja tippapusseille ja kaksi kiinnikettä, jotka kiinnitetään rollaattoriin. Muista, että nestepussi voi vaikuttaa rollaattorin vakavuuteen. Nestepussin maksimipaino 2,2 kg.



Lisävarusteet

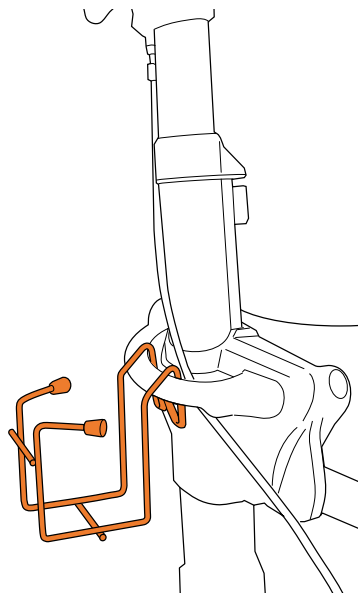
Keppiteline

Kaksi osaa, jotka kiinnitetään paikoilleen.
Pitävät kepin, kyynärsauvan tai sateenvarjon paikallaan.



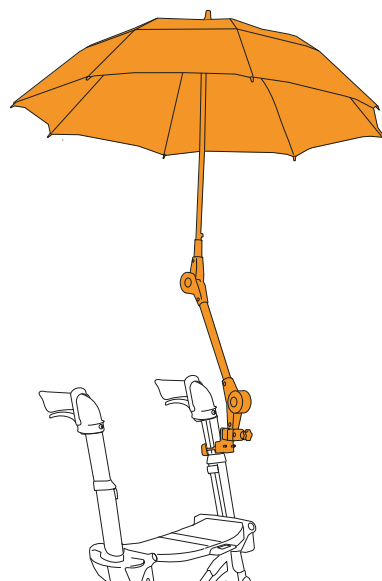
Pulloteline

Muovitetusta teräslangasta valmistettu tölkki/purkkiteline.
0,5 l pulloille ja 33 cl tölkeille. Ripustetaan kahvaan.
Kantavuus: 0,6 kg.



Sateenvarjo

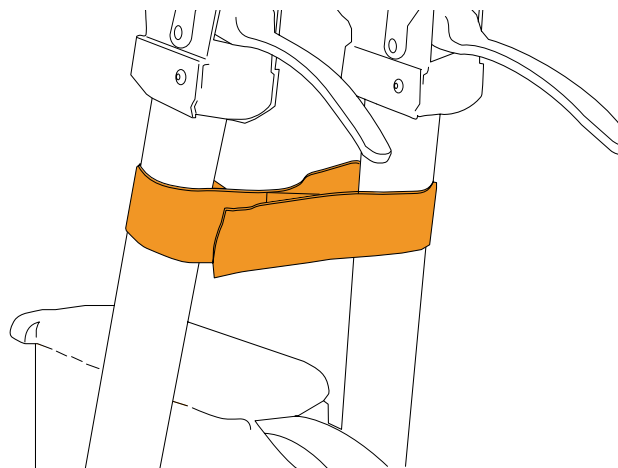
Sateenvarjo kiinnikkeineen, sopii kaikkiin Volaris-malleihin.



Lisävarusteet

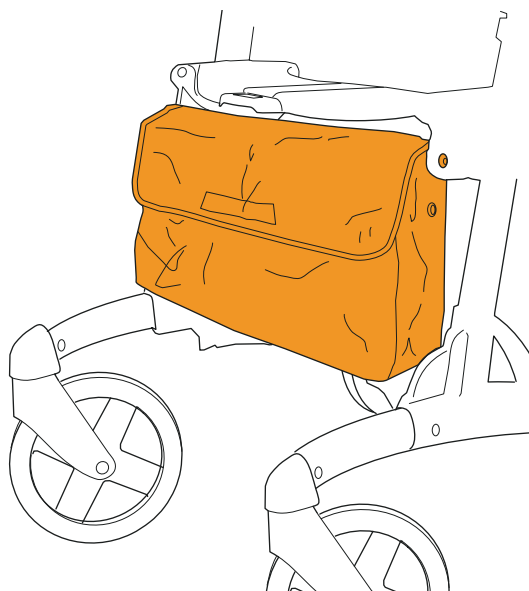
Kuljetushihna

Kuljetushihna kiinnitetään rollaattorin kahvojen ympärille, jotta rollaattori pysyy kokoonlaitettuna. Helppo asentaa.



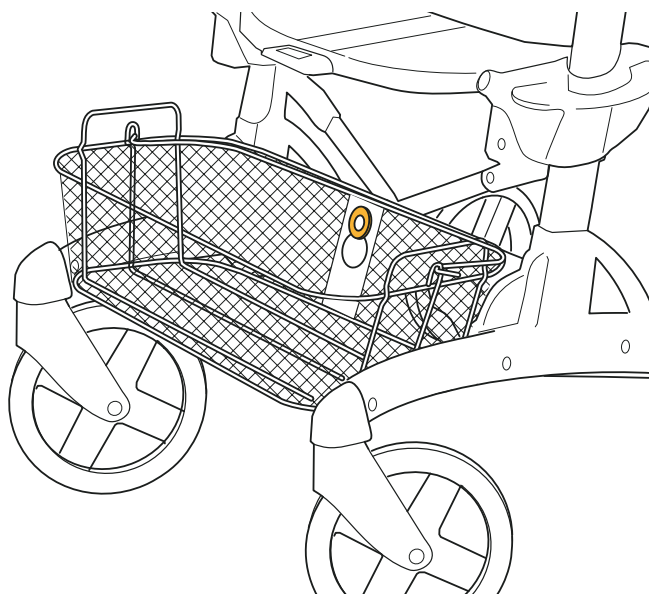
Kangaslaukku

Pehmeä nailonista valmistettu kangaslaukku, jonka voi jättää paikalleen, vaikka rollaattori taitetaan kokoon. Helppo irrottaa. Pestävä.
Kantavuus: 5 kg.



Metallikori

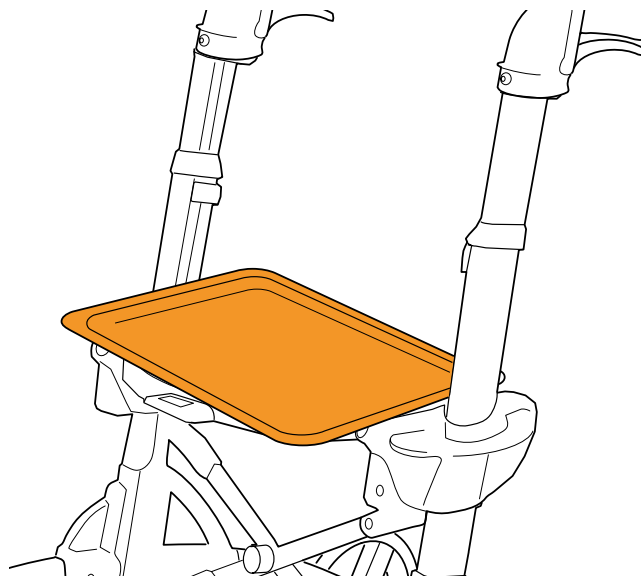
Tukeva kori metalliverkosta, kantokahvat. Ripustetaan helposti rollaattorin etureunaan. Kantavuus: 5 kg.



Lisävarusteet

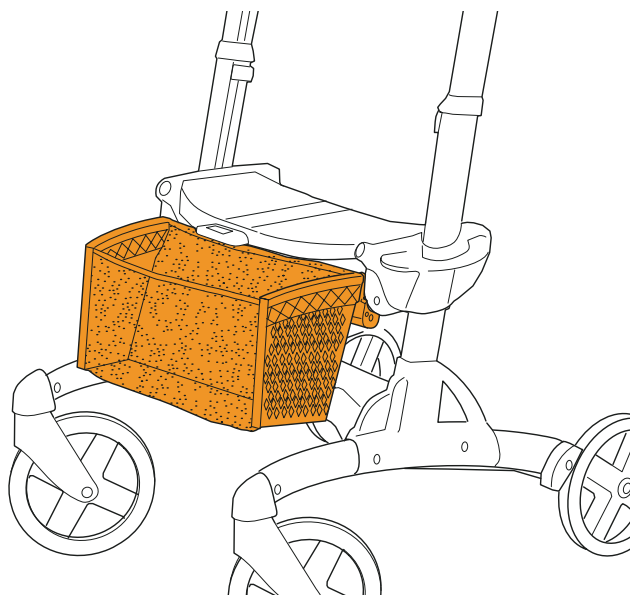
Tarjotin

Tarjotin asetetaan rollaattorin istuimen päälle.



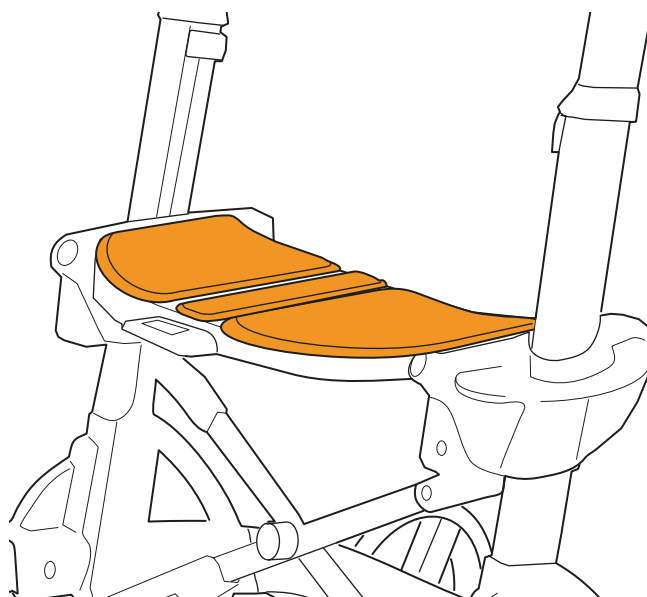
Kangaskori

Muovipäädyistä ja tekstiiliverkosta valmistettu kori. Voidaan asentaa kaikkiin Volaris-malleihin. Kangaskorin voi jättää paikalleen, vaikka rollaattori taitetaan kokoon. Helppo kiinnittää ja irrottaa. Kantavuus: 5 kg.



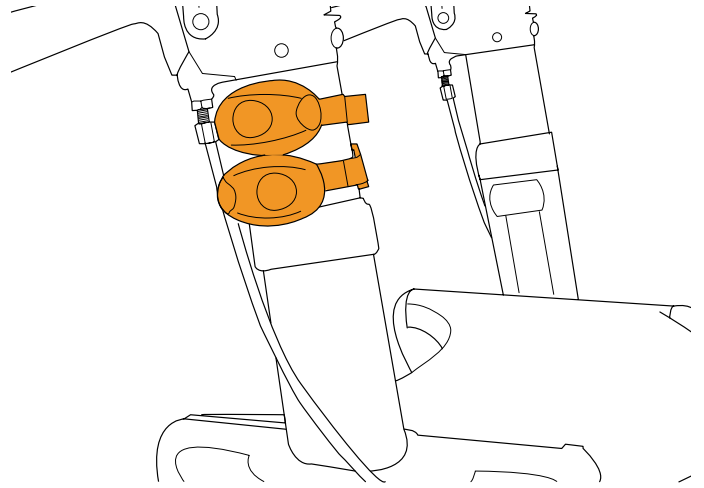
Istuinpehmuste

Kolmiosainen istuinpehmuste, joka tekee istuimesta pehmeämmän ja lämpimämmän. Voidaan jättää paikalleen, kun rollaattori taitetaan kokoon.

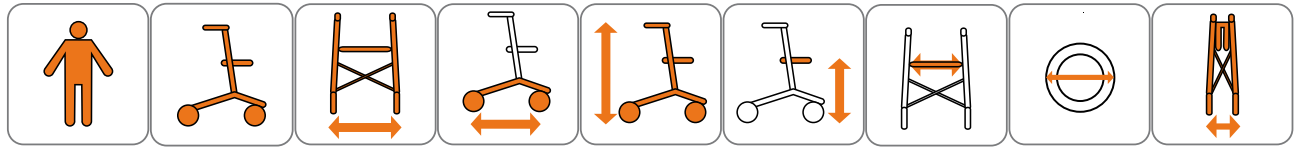


Valaistus

Kiinnitetään runkoon tarranauhalla.
Punainen valo taaksepäin, valkoinen valo eteenpäin.
Paristokäyttöinen laite on helppo asentaa ja helppo vaihtaa paristo.



Tekniset tiedot



SMART	150 kg	8,0 kg	59 cm	74 cm	76–102 cm	46–60 cm	41 cm	200x32 mm	27 cm
SMART V2	150 kg	7,6 kg	59 cm	74 cm	76–102 cm	46–60 cm	41 cm	200x32 mm	27 cm
Discovery	150 kg	8,4 kg	60 cm	74 cm	76–102 cm	46–60 cm	41 cm	200x42 mm	28 cm
Patrol	160 kg	8,5 kg	59 cm	84 cm	82–107 cm	52–66 cm	41 cm	260x34 mm	27 cm
Smart Wide	160 kg	8,5 kg	65 cm	74 cm	76–102 cm	46–60 cm	48 cm	200x42 mm	29 cm
Discovery Wide	160 kg	8,9 kg	66 cm	74 cm	76–102 cm	46–60 cm	48 cm	200x42 mm	30 cm
Patrol Wide	160 kg	9,0 kg	65 cm	84 cm	82–107 cm	52–66 cm	47 cm	260x34 mm	29 cm
SMART Low	150 kg	7,7 kg	59 cm	74 cm	68–83 cm	46–50 cm	41 cm	200x32 mm	27 cm
Discovery Low	150 kg	8,1 kg	60 cm	74 cm	68–83 cm	46–50 cm	41 cm	200x42 mm	28 cm
Patrol Low	160 kg	8,0 kg	59 cm	84 cm	74–88 cm	52–56 cm	41 cm	260x34 mm	27 cm
SMART W Low	160 kg	8,2 kg	65 cm	74 cm	68–83 cm	46–50 cm	48 cm	200x42 mm	29 cm
Discovery W Low	160 kg	8,6 kg	66 cm	74 cm	68–83 cm	46–50 cm	48 cm	200x42 mm	30 cm
Patrol W Low	160 kg	8,7 kg	65 cm	84 cm	74–88 cm	52–56 cm	47 cm	260x34 mm	29 cm
Smart 53	150kg	8,0 kg	53 cm	62 cm	76–102 cm	46–60 cm	36 cm	200x32 mm	27 cm

Lisävarusteet

	SMART/ Discovery	Patrol	Wide
Laahausjarrut	x	x	x
Valot	x	x	x
Selkänoja	x	x	x
Säädettävä selkänoja	x	x	x
Teline			
happipullolle	x	x	x
Keppiteline	x	x	x
Pulloteline	x	x	x
Sateen-/ aurinkovarjo	x	x	x
Kuljetushihna	x	x	x
Kangaslaukku	x	x	
Metallikori	x	x	x
Tarjotin	x	x	x
Kangaskori	x	x	x
Istuinpehmuste	x	x	x
Yhden käden jarrut	x	x	x
Tippateline	x	x	x

Eurovema